



本署檔號 Our Ref. HAD LA ELT/15/4/10/12

電話 Tel.: 2117 2977

傳真 Fax: 2511 3860

28 April 2021

To: Holders of Mahjong/Tin Kau Licence

Dear Sir/Madam,

**Latest Directions by the Secretary for Food and Health
Published on 28 April 2021**

The Government will relax social distancing measures with conditions with “vaccine bubble” as the basis, with a view to responding to the aspirations of various trades and the public to resume normal daily lives.

2. The Secretary for Food and Health has published the latest directions on 28 April 2021 under the Prevention and Control of Disease (Requirements and Directions)(Business and Premises) Regulation (Cap. 599F). Among the directions given, mahjong/tin kau premises (i.e. premises that are licensed under section 22 of the Gambling Ordinance (Cap. 148) for the playing on the premises of games in which mahjong or tin kau tiles are used) may be open during 29 April 2021 – 12 May 2021 (the Specified Period) subject to the relevant requirements and restrictions. Your particular attention is drawn to the newly added requirements among others :

- (a) all staff members involved in the operation of the premises have received the first dose of coronavirus disease 2019 (COVID-19) vaccine and keep the vaccination record as proof of vaccination and produce the record on request by the premises operator;
- (b) if a staff member is unfit to receive COVID-19 vaccination because of health reason, then he/she must make a declaration using the specified form available on the COVID-19 Thematic Website/relevant FEHD webpage and produce a medical certificate to the relevant premises operator, as well as undergo a polymerase chain reaction-based nucleic acid test for COVID-19 using a test sample taken through a combined nasal and throat swab which must not be taken by the person being tested once every 7 days starting from 29 April 2021. The SMS (mobile phone text message) notification containing the test result must be obtained before 6 May 2021 and the end of every subsequent 7-day period and each SMS notification must be kept record for 31 days. The premises operators must keep the above declaration form(s);
- (c) all customers must scan the ‘LeaveHomeSafe’ venue QR code using the ‘LeaveHomeSafe’ mobile application on his/her mobile phone and conduct body temperature screening;
- (d) the number of customers at any premises at any one time must not exceed 50% of the normal seating capacity or normal capacity of the premises;
- (e) no more than 4 persons may be allowed to be seated together at one table or to be allowed in the same group;
- (f) a notice with the following specifications and content round-the-clock must be displayed at the entrance of the premises during the Specified Period: -
 - (1) the size of the notice must not be less than 297 x 420 mm (A3 size);
 - (2) the letters in the notice must be black in colour, the font type must be Times New Roman, and the font size must not be less than 32; and
 - (3) the content of the notice must be displayed in a way that is clearly legible and in a location unobstructed, with the following information included: -
 - i. licence number, name and address of the business;
 - ii. the corresponding period that the premises must be closed; and

- iii. the maximum number of persons allowed to be seated together at one table or to be in the same room.
- (g) no members of the public may gather in the premises when it is closed.
3. For details of the latest directions, please refer to the Government Gazette Notice¹ published on 28 April 2021.
4. As the epidemic situation could fluctuate, you are requested to pay attention to the updates on the various social distancing measures available on the website of the Centre for Health Protection of the Department of Health.
5. May I take this opportunity to thank you for your support in fighting the COVID-19.

Yours faithfully,

(Signed)
(Ms. PANG Mei-tuan, Pauline)
Chief Officer (Licensing Authority)
Office of the Licensing Authority

¹ Government Gazette Notice: <https://www.gld.gov.hk/egazette/pdf/202125115e/egn202125115250.pdf>



本署檔號 Our Ref. HAD LA ELT/15/4/10/12

電話 Tel.: 2117 2977

傳真 Fax: 2511 3860

致 麻將/天九牌照持有人

敬啟者：

食物及衛生局局長於2021年4月28日發出的最新指示

政府會以「疫苗氣泡」為基礎，有條件地放寬社交距離措施，以回應各行各業和市民希望盡快恢復正常生活的訴求。

2. 食物及衛生局局長按《預防及控制疾病(規定及指示)(業務及處所)規例》(第599F章)於2021年4月28日發出了最新指示。當中，麻將/天九耍樂處所(指根據《賭博條例》(第148章)第22條獲發牌的、可在內進行使用麻將牌或天九牌的博彩遊戲的處所)在符合相關規定及限制下，可在2021年4月29日至5月12日(指明期間)開放。請特別注意當中新增的規定：

- (a) 須確保涉及處所運作的所有員工已經接種第一劑2019冠狀病毒病疫苗，並保留疫苗接種紀錄作為已接種疫苗的證明，員工須按處所負責人的要求出示相關接種紀錄。
- (b) 若員工因健康理由而未能接種新冠疫苗，則須使用載於2019冠狀病毒病專題網站/食環署相關網頁的指定表格向處所負責人申報上述情況及出示醫生證明書，並自2021年4月29日起每7天進行一次有關2019冠狀病毒病的聚合酶連鎖反應核酸檢測，而有關檢測樣本必須是非自行採集的鼻腔和咽喉合併拭子樣本，以及確保在2021年5月6日及其後的每個7天期間完結前取得檢測結果的短訊及保留每次的短訊記錄31天。處所負責人須保留上述申報表格。
- (c) 須確保顧客在進入處所前利用其手機上的「安心出行」流動應用程式掃描「安心出行」場所二維碼及量度體溫；
- (d) 處所內的顧客人數，在任何時間均不得超過該處所通常座位數目/可容納人數上限的50%；
- (e) 不得有多於4人同坐一桌或在同一個群組內；
- (f) 須在指明期間內全日24小時於處所入口處按以下規格張貼告示並列明以下內容：
 - (1) 告示的尺寸不得小於297x420mm (A3尺寸)
 - (2) 告示中的字體的顏色須為黑色、字型須為新細明體及尺寸不得小於32；
 - (3) 須清晰可見及不受阻擋地顯示內容，並列出以下各點：
 - i. 牌照號碼、店鋪名稱及地址；
 - ii. 處所須關閉的時段；以及
 - iii. 可同坐一桌或每個房間的人數上限。
- (g) 公眾人士不得在處所關閉的情況下在該處所內聚集。

3. 有關最新指示的詳情，請參閱政府2021年4月28日發出的政府憲報公告¹。
4. 由於疫情可以出現變化，謹請繼續留意衛生署衛生防護中心就各項社交距離措施的更新資料。
5. 謹此謝謝各位對控制2019冠狀病毒病的支持。

(正本已簽署)
牌照事務處總主任
(彭美端)

2021年4月28日

¹ 政府憲報公告：<https://www.gld.gov.hk/egazette/pdf/202125115e/cgn202125115250.pdf>